



HOLY TRINITY ORTHODOX CHURCH

305 Washington Street

New Britain, Connecticut 06050-2876

(860) 223-1976 www.htocnb.org

Week of Aug. 31 - Sept. 6, 2008 ❖ 11th Sunday after Pentecost

SCRIPTURE READINGS

1 Cor. 9:2-12

BRETHREN: If I am not an apostle to others, yet doubtless I am to you. For you are the seal of my apostleship in the Lord. My defense to those who examine me is this: Do we have no right to eat and drink? Do we have no right to take along a believing wife, as do also the other apostles, the brothers of the Lord, and Cephas? Or is it only Barnabas and I who have no right to refrain from working? Who ever goes to war at his own expense? Who plants a vineyard and does not eat of its fruit? Or who tends a flock and does not drink of the milk of the flock? Do I say these things as a mere man? Or does not the law say the same also? For it is written in the law of Moses, "You shall not muzzle an ox while it treads out the grain." Is it oxen God is concerned about? Or does He say it altogether for our sakes? For our sakes, no doubt, this is written, that he who plows should plow in hope, and he who threshes in hope should be partaker of his hope. If we have sown spiritual things for you, is it a great



thing if we reap your material things? If others are partakers of this right over you, are we not even more? Nevertheless we have not used this right, but endure all things lest we hinder the gospel of Christ.

Matt. 18:23-35

THE LORD SPOKE THIS PARABLE:

The kingdom of heaven is like a certain king who wanted to settle accounts with his servants. And when he had begun to settle accounts, one was brought to him who owed him ten thousand talents. But as he was not able to pay, his master commanded that he be sold, with his wife and children and all that he had, and that payment be made. The servant therefore fell down before him, saying, 'Master, have patience with me, and I will pay you all.' Then the master of that servant was moved with compassion, released him, and forgave him the debt. But that servant went out and found one of his fellow servants who owed him a hundred denarii; and he laid hands on him and took him by the throat, saying, 'Pay me what you owe!' So his fellow servant fell down at his feet and begged him, saying, 'Have patience with me, and I will pay you all.' And he would not, but went and threw him into prison till he should pay the debt. So when his fellow servants saw what had been done, they were very grieved, and came and told their master all that had been done. Then his master, after he had called him, said to him, 'You wicked servant! I forgave you all that debt because you begged me. Should you not also have had compassion on your fellow servant, just as I had pity on you?' And his master was angry, and delivered him to the torturers until he should pay all that was due to him. So My heavenly Father also will do to you if each of you, from his heart, does not forgive his brother his trespasses.

DAILY READINGS:

Sept 1st
2 Cor. 5:10-15
Mark 1:9-15
Sept 2nd
2 Cor. 5:15-21
Mark 1:16-22
Sept 3rd
2 Cor. 6:11-16
Mark 1:23-28
Sept 4th
2 Cor. 7:1-10
Mark 1:29-35
Sept 5th
2 Cor. 7:10-16
Mark 2:18-22
Sept 6th
1 Cor. 1:26-29
Matt. 20:29-34

Weekly Calendar

Sunday, Aug 31st
Divine Liturgy 9:00 a.m.
Coffee Hour

Monday, Sept 1st



Tuesday, Sept 2nd
Visitation: Jerome Home
9:30 a.m.

Wednesday, Sept 3rd

Thursday, Sept 4th

Friday, Sept 5th

Saturday, Sept 6th
Vespers 5:00 p.m. - Confession

PARISH STEWARDSHIP

Sunday Aug 31st

Greeter: D & P Bartos

Cleaning: D & P Bartos

Coffee: Potter / Dounouk

Sunday Sept 7th

Greeter: D. Telychka

Cleaning: B. Beck

Coffee: Cabrera/Burrill

Parish Figures

Collection: \$ 1,074

YTD: \$ 85,944 [84.3%]

YTD Goal: \$ 101,932

(34 wks) [\$2998/wk]



Join today!!

100 PLUS CLUB

Collected: \$ 500

HOLY TRINITY ORTHODOX CHURCH
305 WASHINGTON STREET
PO BOX 2876
NEW BRITAIN, CONNECTICUT
(860) 223-1976

V. Rev. David Koles, Pastor
9 Frankie Lane
Terryville, CT 06786
Cell: (860) 573-0013
Home: (860) 582-7686
frdavid@htocnb.org

Paul Salina, Council Warden
(860) 828-1928
pgsalina@comcast.net

Juliana Koles, Choir Director
(203) 317-1531
jkchoir@htocnb.org

Jason Ferrandino, Choir Director
(860) 256-7650
J_FERR@comcast.net

ANNOUNCEMENTS

◆ **The August monthly charity** is for the **Special Olympics of Connecticut** which gives athletes, both children and adults,



Special Olympics
Connecticut

with intellectual disabilities opportunities to develop physical fitness, demonstrate courage, experience joy, and participate in a sharing of gifts, skills and friendship with their families and other Special Olympians. The collection will be taken the last Sunday of the month. Please use the envelope provided in your monthly mailing and be generous!!

◆ Greeters and cleaners:

Thanks to all who have volunteered during this year!! We need **one** last Cleaner for **December**. Your stewardship of time and effort is greatly appreciated. PLEASE sign-up today!!

"For the sick and suffering"

Olga Skotnicki Mary Glowacki
Vera Luzetti Nona Belomyzy
Tatiana Kowar Diane Polzun
— in need of our prayers:

Lydia Dorsey

Peter Roshak (son of Fr. Michael Roshak,
Three Saints, Ansonia)

Archpriest Nicholas Timpko
(recovery - knee surgery)

Archpriest William DuBovik
(All Saints, Hartford)

Archpriest Michael Mihalick (MS -
Johnstown, PA)

Protodeacon Simeon Kopcha (Father of
Mat. Melanie Koles)

Mat. Barbara Sokolov (cancer - SF, CA)
child Justin Holmes (Infant friend of
the Bichun's)

Helen Kumor (cancer - Mother-in-law
of Dori Kumor)

Donat Martin (Father-in-law
of Nancy Martin)

Shirley Lucas (Daughter of Ruth Lucas)
Stanley Bartos (Father of David Bartos)

Judy Flood (Sister-in-Law of
Rosemary Delaney)

Joan Anderson (Sister-in-Law of
Rosemary Delaney)
Rosario Sarcia (Father-in-Law of
Kevin Delaney)
Sawa Kokotiuk (Father of Raisa Shafran)
Tatiana Kokotiuk (Mother of
Raisa Shafran)

Laura Iles (Friend of Diane Polzun)
Louise Lefebvre (cancer - Friend of
Diane Polzun)
child Timothy Armstrong Jr. (Great-
nephew of Ann Myszkka)

Jerrold Everson (Brother-in-law
of Jennie Everson)

Lucille Boynton (Aunt of Maureen
& George Ludko)

Ronald Canciani (cancer - Friend of
Barbara Raymond)

Mary S. Cherpak (Aunt of Evelyn
Cherpak & Beth Bradanini)

William Murphy (Brother-in-law
of Marie Shimchick)

Robert Michael Barber (cancer - Friend of
Diane Dounouk)

Alla Wheeler (cancer - Friend of
Diane Dounouk)

Frank Guba (MS - Ss. Cyril &
Methodius, Terryville)

..... and all those shut-in and in Nursing Homes!

RECENTLY DEPARTED: Aleksandr Solzhenitsyn (8/3) **ВЪЧНОДА ПАМАТЬ**

◆ **Coffee Hour hosts:** We are down to **3** open Sundays for the 2008 Coffee Hour List. See updated list on bulletin board and let Dave or Phyllis Bartos know if you can help. We need **everyone** to sign up for at least one Sunday.



◆ Men's Club Lotto -

12 Gene Tilley

Support the Men's Club
Church Improvement Fund!!

Do you have a number ?

There are open numbers available!! Sign up for your 2008 numbers today.

◆ Future Dates:

Sunday, September 7th 6:30 p.m.

- Great Vespers w/ Litya, Feast of the Nativity of the Theotokos.

Monday, September 8th 9:00 a.m.

- Divine Liturgy, Feast of the Nativity of the Theotokos @ "St. Mary's" Waterbury, CT. (Parish Feast Day)

Friday, September 12th at 7:00

p.m. Concerts at Holy Trinity Byzantine Catholic Church featuring the choral ensemble "LYRA" from St. Petersburg, Russia.

Saturday, September 13th 5:00

p.m. - Festal Great Vespers w/ Litya, Elevation of the Holy Cross.

Sunday, September 14th -

Sisterhood Picnic @ the Labas' in Higganum, CT.

Friday, October 3rd - Sisterhood outing @ the Belden Auditorium, "Girls Night Out".